



# Informativo de Gifu-ken Informações da Província de Gifu



Novembro de 2019

## Eventos em destaque do mês

### Exposição temporária do Museu Sorahaku: “O desafio do ser humano rumo à Lua”

50 anos da chegada do homem à Lua. Esta exposição apresenta os atuais programas espaciais, tais como o “Gateway” previsto para ser desenvolvido como uma estação espacial em órbita lunar, o robô lunar tripulado, os programas espaciais de empresas privadas, entre outros.



Módulo Lunar Apollo (maquete escala 1/15)  
(Obra vencedora do Concurso Nacional de Maquete de Satélite Artificial e Robô Lunar)

◆**Data:** 30 de novembro (sábado) a 13 de janeiro de 2020 (segunda e feriado)

◆**Local:** Museu do Ar e do Espaço Gifu-Kakamigahara – *Gifu Kakamigahara Koku Uchu Hakubutsukan* (Kakamigahara-shi Shimogiri-cho 5-1)

◆**Valor:** Apenas o valor da entrada (Adultos: ¥800, estudantes do ensino médio e para maiores de 60 anos: ¥500 e gratuito para estudantes até o ensino fundamental).

◆ **Contato:** Museu do Ar e do Espaço Gifu-Kakamigahara – *Gifu Kakamigahara Koku Uchu Hakubutsukan*

☎ 058(386)8500 (em japonês)

◆**Palavra-chave:** そらはく

●População da província  
**1.990.226** pessoas  
(554 a menos)

※Dados de 1º de agosto de 2019  
※( ) = em comparação ao mês anterior

Programa televisivo do governo  
「Gifu Kensei Hotline」


(transmissão) quinta-feira 18:53~18:57  
(reprise) terça-feira 21:54~21:58

As “Informações da Província de Gifu” também são exibidas por transmissão de dados no *Gifu-chan* (canal 8)!

Facebook “Seiryu no Kuni Gifu”  
Divulgação de informações no Minamodayori!!

岐阜県 ミナモだより

Busca

Aperte o botão  e obtenha informações da sua região!



### “Caminhada pelas 17 estações (cidades) de Nakasendo/Gifu 2019 outono”

É o evento mais simbólico de Nakasendo que tem como palco o caminho Nakasendo que passa pela província e as 17 estações. Aproveite os passeios atraentes



Nakasendo – Magomejuku

exclusivos de Nakasendo como o “Programa Experimento e Caminhada” para curtir um passeio e a cultura local e o “Programa Caminhada” para caminhar de estação a estação aproveitando a culinária local.

◆**Data:** Até 30 de novembro (sáb)

◆**Local:** Nakasendo na província de Gifu e entorno

◆**Valor:** Depende da atividade

◆**Contato:** Secretaria do Turismo em Rotas Históricas de Gifu – *Gifu Rekishi Kaido Tourism Jimukyoku*

☎ 0584 (71) 6134

◆**Palavra-chave:** 中山道ぎふ17宿歩き旅

# Caixa informativa

Legenda:



Eventos



Recrutamento



Qualificação  
Cursos



Outros



## Inscrições Abertas para a Escola Profissionalizante para Pessoas com Deficiência

Será realizado o processo seletivo da Escola Profissionalizante para Pessoas com Deficiência que será inaugurada em abril do ano que vem.

- **Data:** 26 (ter) e 27 (qua) de novembro
- **Local:** *Gifu-ken Suisan Kaikan* (Gifu-shi)
- **Encerramento das inscrições:** 11 de novembro (seg)
- **Forma de inscrição:** Entregar a documentação de inscrição após consultar o Hello Work da sua jurisdição
- **Contato:** Seção do Trabalho e Emprego – *Kencho Rodo Koyo-ka*
- ☎ 058(272)8397 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** 岐阜県 障がい者職業能力開発校



## Recrutamento de participantes para o “*Takumi Joshikai* (Encontro de Mulheres do Takumi)”

Será realizado um encontro direcionado às estudantes do ensino médio ou superior e às mulheres que estejam em busca de emprego para poder ouvir relatos diretamente das mulheres que atuam em obras de arquitetura.

- **Data:** 14 de dezembro (sáb)
- **Local:** OKB Fureai Kaikan (Gifu-shi)
- **Valor:** Entrada franca
- **Encerramento das inscrições:** 6 de dezembro (sex) impreterivelmente
- **Contato:** Academia Internacional Takumi da Província de Gifu – *Kenritsu Kokusai Takumi Academy*
- ☎ 0574(25)2423 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** 国際たくみアカデミー



## Inscrições abertas para requerimento de bolsa de estudos para estudantes universitários e outros da província de Gifu

Esta é uma bolsa de estudos que tem como alvo estudantes que ingressaram em instituições de nível superior fora da província mas que futuramente pretendem retornar para a província de Gifu.

- **Forma de inscrição:** Por correios ou entregar pessoalmente
- **Período de inscrição:** 25 de outubro (sex) a 22 de novembro (sex) \*impreterivelmente
- **Local de inscrição e contato:** Seção de Desenvolvimento Regional – *Kencho Chiiki Shinko-ka*
- ☎ 058(272)8197 (Atendimento em Japonês)
- **Palavra-chave:** 清流の国ぎふ大学生等奨学金



## Realização de entrevista sobre o emprego de pessoas com doenças intratáveis

Consultores de emprego e agentes de apoio para o emprego de pacientes de doenças intratáveis do Hello Work realizam entrevista com pacientes de doenças intratáveis.

- **Datas:** 21 de novembro (qui) e 19 de dezembro (qui)  
10:30~12:00 e 13:30~15:00
- **Local:** Centro de Apoio para a Convivência com Doenças Intratáveis – *Nanbyo Ikigai Support Center* (Gifu-shi)
- **Valor:** Gratuito
- **Inscrições e Contato:** Centro de Apoio para a Convivência com Doenças Intratáveis – *Nanbyo Ikigai Support Center*
- ☎ 058(273)0870 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** 岐阜難病連



### **Festival de Educação em Direitos Humanos in Gifu**

Em função da semana de direitos humanos (4 a 10 de dezembro), haverá exposição de painéis sobre educação em direitos humanos, show de personagens, *quiz* relacionado a direitos humanos, entre outros.

- **Data:** 7 de dezembro (sáb) 10:00~15:30
- **Local:** Masa 21 (Gifu-shi)
- **Valor:** Entrada franca
- **Contato:** Seção de Políticas sobre Direitos Humanos – *Kencho Jinken Shisaku Suishinka*
- ☎ 058(272)8250 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** 人権啓発フェスティバル in ぎふ



### **Novembro é o “Mês da Campanha contra a Violência Infantil”**

Será realizado o “Movimento do Laço Laranja Seiryu no Kuni Gifu” para promover a prevenção e a descoberta precoce da violência infantil.

Quando suspeitar: “É violência infantil?”, entre em contato com o número “189”, número único para todos os Centros de Atendimento ao Menor (*Jido Sodanjo*) do país.

- **Contato:** Seção da Criança e Família – *Kencho Kodomo Katei-ka*
- ☎ 058(272)8325 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** 清流の国ぎふオレンジリボン運動

Essas informações são do dia 7 de outubro de 2019.

Para mais informações relacionadas a esta página, consulte o *Ken Koho-ka* (Seção de Relações Públicas do Governo de Gifu) ☎058-272-1111(Principal) (Atendimento exclusivo em japonês) **FAX** 058-278-2506

Colaboração para tradução : **Centro Internacional de Gifu** <http://www.gic.or.jp>